

УДК 821.111-053.2(73)
ББК 84(7Coe)-44
Л91

TROLLS. POPPY AND THE MANE MANIA

Льюмен, Д.

Л91 Тролли. Розочка и лохматая суматоха / Д. Льюмен;
пер. с англ. В.Шевцовой. – М.: Издательство АСТ,
2017. – 128 с.

ISBN 978-5-17-104689-7

Весёлые тролли заняты подготовкой к грандиозному празднику. Но когда в салон к Модняшке врывается взволнованная Кроха с ужасной новостью, Розочка и остальные готовы бросить всё и пуститься в опасное приключение, чтобы найти пропавшую подружку. Но сумеют ли отважные тролли отыскать Карму, и не сорвётся ли долгожданный праздник?..

УДК 821.111-053.2(73)
ББК 84(7Coe)-44

ISBN 978-5-17-104689-7

DreamWorks Trolls © 2017 DreamWorks
Animation LLC. All Rights Reserved.
© В. Шевцова, 2017



На дворе было прекрасное утро, светило солнышко, пели птички. А Розочка сломя голову неслась через весь Тролльвиль в салон «Чумовые причёски». Ей совсем не хотелось опаздывать на встречу с Модняшкой — между прочим, магистром парикмахерских искусств. пышная розовая копна её волос должна выглядеть идеально! Сегодня же супервечеринка!

На бегу Розочка напевала радостную, игривую песенку о своей будущей причёске:

Я лечу на крыльях счастья...

Побывать в Модняшки власти!

О да-а! Вуху-у! Пара-пара-рам!

Она специально записалась к Модняшке на самое раннее утро, чтобы быть единственной её посетительницей. Розочке нравилось, чтобы в салоне было тихо и спокойно. Тогда она прикрывала глазки и слушала убаюкивающие «чик-чик» Модняшкиных ножниц. Вдыхала нежные ароматы шампуней и бальзамов. Наслаждалась тем, как ласково пробегает по её волосам гребешок...

Но её сладким грёзам не суждено было сбыться.

Когда Розочка открыла дверь «Чумовых причёсок», оказалось, что вся цветастая комнатка уже битком набита галдящими посетителями! Модняшка суетливо бегала от стойки к стойке, чтобы успеть соорудить причёски сразу несколькими

троллям! Она намыливала, сушила, стригла, укладывала — и всё на одном дыхании.

— Доброе утро, Розочка! — радостным хором поприветствовали её тролли.

— Тоже пришла соорудить причёску к вечеру? — спросил Купер, пока Модняшка корпела над его голубыми дредами.

— Ты в курсе! — оживилась Розочка и захихикала. — Похоже, я не одна такая!

Модняшка замерла на сотую долю секунды, прежде чем перейти к очередной шапке волос.

— Не волнуйся, Розочка, — сказала Модняшка, прикоснувшись к её руке, — через мгновение я займусь и твоей причёской!

Она окинула взором комнатку: все кресла были заняты.

— Ну хорошо, как только — так сразу точно займусь.

— Без проблем, — заверила Розочка своего занятого парикмахера. — Я только поздороваюсь с... *Цветан?!*

Розочка не ожидала увидеть здесь своего друга Цветана, а ещё больше она не ожидала увидеть в его голубых волосах бигуди! Он сидел, как-то неудобно скрючившись в кресле.

— Привет, Розочка, — пробормотал он.

Она подошла к нему поближе.

— Значит, ты тоже идёшь на вечеринку?

— Ага, — ответил Цветан.

— Но мне казалось, ты не любишь такие шумные мероприятия, — сказала Розочка.

— Так и было, пока мы не подружились с бергенами, — объяснил Цветан. — Думаю, что теперь вечеринки совершенно безопасны. Конечно, если они *не слишком* шумные, — буркнул он вдогонку.

Розочка протянула руку, чтобы потрогать одну из его кудряшек.

— А ещё ты делаешь к вечеринке причёску.

Цветан отпрянул от Розочки, слегка смущённый.

— По-моему, нет ничего плохого в том, чтобы выглядеть на все сто. Скажешь, нет?

Откроем небольшой секрет: Цветан хотел выглядеть великолепно именно в глазах Розочки.

— Ну конечно же! — согласилась Розочка и закивала головой. Ей тоже хотелось быть красивой для Цветана. — Думаю, это здорово, что ты решил сделать причёску. Я просто удивилась, потому что раньше никогда тебя здесь не видела.

— Считай, что это мой дебют, — признался Цветан.

Он наклонился к ней поближе и спросил шёпотом:

— Я же всё правильно делаю?

— Ты делаешь всё просто замечательно! — смеясь, ответила Розочка. — Сидишь ровненько, не ёрзаешь. Кстати, ты болтаешь с Модняшкой, пока она укладывает тебе волосы?

Цветан был озадачен вопросом.

— А о чём?

— О, да о чём угодно, — сказала Розочка. — О погоде, её семействе, сегодняшней вечеринке, скрапбукинге...

Цветан пожал плечами:

— Ну, не совсем. Она же так занята. Только подлетит, словно ракета, сделает что-то с волосами — и вот уже её и след простыл.

И тут Цветан был абсолютно прав. Модняшка была страшно занята. Её собственные голубые завитушки то и дело мелькали то в одном, то в другом уголке салона. Например, в этот самый момент она подравнивала жучком-бритвенником длинные

серебристые локоны Алмаза. А для того, чтобы добраться до самых кончиков, ей даже пришлось забраться на поганку стремянку.

— Не забудь посыпать блёсточками, — сказал Алмаз своим подрагивающим голосом. Он звучал так, словно Алмаз говорил в микрофон с отражателем, а потом поверх этого наложили ещё какие-то звуковые эффекты. Но на самом деле он всегда именно так и разговаривал.

— Не переживай, — успокоила его Модняшка, — обязательно посыплю!

— А если вдруг блёсточки у тебя закончатся... — Алмаз встрепнулся, и вокруг него тут же образовалось сверкающее серебристое облачко, — у меня их хоть отбавляй!

Но Модняшка уже торопилась к следующему клиенту. Она схватила жучка-ветрячка и нацелилась им в розово-голубую копну волос Са-

тинки и Синельки. Вжу-у-ух! Из жучка-ветрячка вырвался поток горячего воздуха как раз в то самое место, где у близняшек соединялись волосы.

— Наши волосы уже высохли? — спросила Сатинка.

— Почти! — ответила Модняшка, усердно орудуя жучком-ветрячком.

— Отлично! — сказала Синелька. — А то нам уже пора возвращаться в свой магазинчик!

— Нам понадобится ещё ой как много времени, чтобы завершить свои вечерние наряды! — объяснила Сатинка.

— Вы всё успеете! — заверила их Модняшка. — Не волнуйтесь!

Модняшка уложила жучка-ветрячка в специальную маленькую корзиночку и взяла в руку крылатую чесалку. Стоило Модняшке положить чесалку на голову DJ Звуки, как она тут же запустила свои длинные лап-

ки в её рыжие волосы и начала их
тщательно расчёсывать.

— Думаю, тебе лучше снять наушники, — сказала Модняшка Звуки.

— Что-что? — громко переспросила DJ Звуки. — Я тебя не слышу. Я же в наушниках.

Модняшка аккуратно отодвинула ей наушники с одного уха.

— Пожалуйста, сними их, чтобы я могла уложить волосы и вокруг твоих ушей тоже.

DJ Звуки рассмеялась.

— Ой, точно! Ведь дело говоришь! — она сняла наушники и отложила их в сторону. — Как насчёт музыки? Я прихватила свой стрековуфер!

Рядышком с DJ Звуки сидел её супермодный стрековуфер. Она поскребла ему спинку, и он принялся настукивать задорный музыкальный ритм! DJ Звуки щёлкнула пальцами.

— Зажигай! Да! То что надо! Почувствуйте ритм!

Модняшка улыбнулась и кивнула. Услышав резвый, пульсирующий ритм, она воодушевилась даже лучше прежнего и стала ещё быстрее перемещаться по салону. Ведь всем этим троллям нужно успеть навести марафет, а времени до вечеринки почти не остаётся!

Первое оконченное произведение парикмахерского искусства оказалось на голове у Купера. Он всё время ходил в шляпе, поэтому уложить его волосы не составило большого труда. Модняшке нужно было лишь помыть и слегка подровнять его голубые дреды, а потом слегка сбрызнуть их желудиным соком — и... вуаля! Жирафоподобный тролль уже блистал во всей красе и был в полной боевой готовности к важной вечеринке!

— Спасибо, Модняшка! — сказал Купер, восхищаясь своим отражени-

ем в зеркале. — Потрясающая работа, как и всегда! Ты — лучшая!

— Спасибо, Купер! — сказала Модняшка. — А что ты собираешься надеть на вечеринку?

Купер наморщил лоб и крепко призадумался.

— Пока не решил. Но склоняюсь к своей зелёной шляпке.

Модняшка улыбнулась и кивнула. Что ж, логично, ведь Купер *всегда* носил свою зелёную шляпку.

— Иди сюда, Розочка, — сказал Купер, похлопывая по креслу, в котором только что сидел. — Ты можешь сесть на моё место. Я уже готов!

— Спасибо, Купер! — сказала Розочка, усаживаясь на мягкую подушечку. — Клёво выглядишь!

— О, благодарю, — смущённо ответил Купер.

Кажется, он даже слегка покраснел, но, так как его лицо всегда было ярко-розовым, трудно было ска-

зять наверняка. И, полуприпрыгивая, полупританцовывая, он выпорхнул из салона.

— Займусь тобой буквально через секунду, Розочка, — пообещала Модняшка и тут же рванула к Пушистику, который терпеливо ждал её в своём креслице.

— Итак, — спросила Модняшка, — что будем делать на этот раз? Стрижку? Новую укладку? Побреем налысо? Сделаем завивку?

— Унг гунг хрм грн! — проворчал Пушистик на своём собственном, особом наречии (его рот прикрывали длинные зелёные волосы, изрядно приглушая слова).

Вообще-то, он был покрыт волосами *целиком*, разве что ступни оставались нетронутыми густой растительностью.

— Ну хорошо, — неуверенно ответила Модняшка. — Но давай-ка для начала помоем голову?